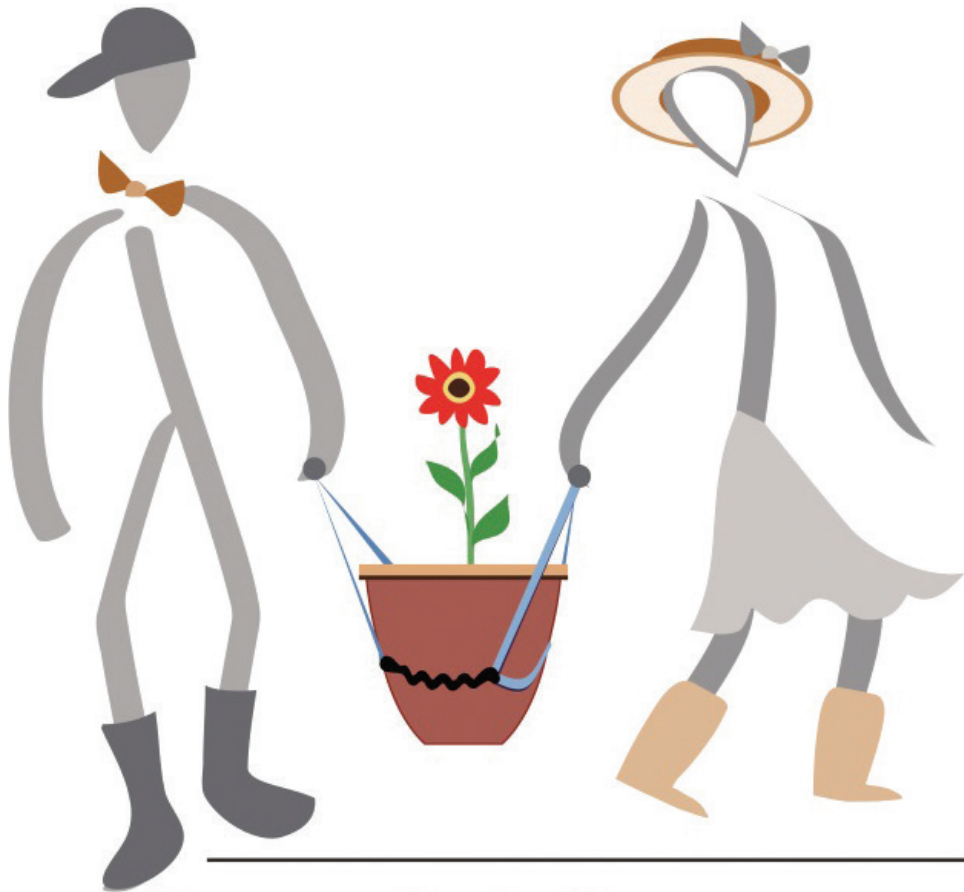


**Instructions**

**Instructions**

**Instrucciones**



**PotLifter**



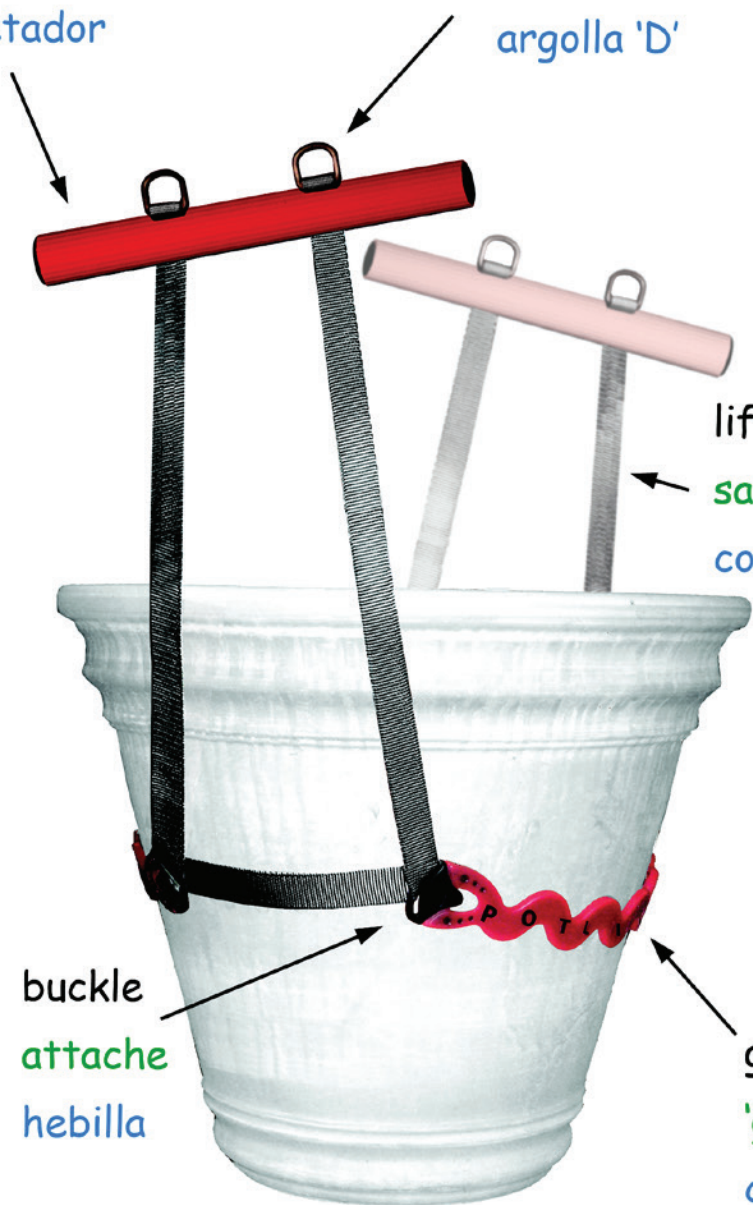
630 Valley Mall Pkwy. #417 / East Wenatchee , WA / 98126 / USA

Phone: +1 206-372-8542 / email: [info@paletrading.com](mailto:info@paletrading.com)

[www.paletrading.com](http://www.paletrading.com)

handle  
poignée  
sujetador

'D' - ring  
l'anneau 'D'  
argolla 'D'



lifting strap  
sangle de levage  
correa para cargar

buckle  
attache  
hebilla

grip strip  
'grip strip'  
cinta de agarre

## PotLifter Parts

## Eléments du PotLifter

## Partes del PotLifter

We'd like to thank you, and to extend our congratulations on your purchase of this remarkably useful and versatile tool. Your PotLifter has been manufactured of the strongest and most durable materials available and is guaranteed to provide many years of service.

Please, always keep in mind that lifting and moving heavy objects can be dangerous to you, and to others in the vicinity. For this reason before using PotLifter for the first time, we strongly encourage you to **carefully read the following instructions**.



Nous vous remercions et vous félicitons sur l'achat de cet outil remarquable et à usages multiples. Votre PotLifter est construit de matériaux les plus robustes possibles et possède donc une grande longévité.

Nous vous prions de bien vous rappeler que le soulèvement d'objets lourds peut présenter un danger à vous-même ou à ceux qui vous entourent. C'est pourquoi nous vous encourageons fortement à **bien consulter les directions suivantes**.



Queremos agradecerle y felicitarle por la compra de esta herramienta tan útil, increíble y versátil. Su PotLifter ha sido fabricado de los materiales más durables disponibles por lo que garantizamos que le dará muchos años de servicio.

Por favor siempre mantenga en mente, que levantar y mover objetos pesados puede ser peligroso para usted y para otros. Por esta razón, antes de usar PotLifter por primera vez, le recomendamos mucho que lea **las instrucciones siguientes con cuidado**.

**Adjust the length of the Lifting Straps** – The length of the lifting straps is adjustable in order to allow safe and comfortable lifting of a wide range of pot sizes.

First pull the “D”-ring away from the handle in order to form a loop in the strap. Next, if you need to make the strap longer, pull on the strap between the handle and the buckles. To make the strap shorter, pull on the trailing end of the strap.



**Ajuster les Sangles de Levage** – La longueur des sangles de levage peut s’ajuster afin de permettre un levage sans risque et capable de soulever des pots de tailles variées.

Commencer par tirer sur l’anneau ‘D’ afin de former une boucle avec la sangle. Ensuite, si vous avez besoin d’une sangle plus longue, tirez sur la sangle entre la poignée et les attaches. Pour la raccourcir, tirez la sangle par la partie postérieure.

**Para Ajustar las Correas para largar** – El largo de las Correas para largar es ajustable para permitir que sean seguras y cómodas para levantar una gran variedad de tamaños de macetas.

Primero jale la argolla “D” del sujetador a modo de formar un agujero en la correa. Después, si necesita hacer la correa más larga, jale la correa entre el sujetador y las hebillas. Para hacer la correa más corta, jale el extremo en la correa.

## How the Buckles Work

– To unfasten the buckle: Place your thumbs on the buckle as shown, and then push away with both thumbs, as if you were trying to break a twig in half.

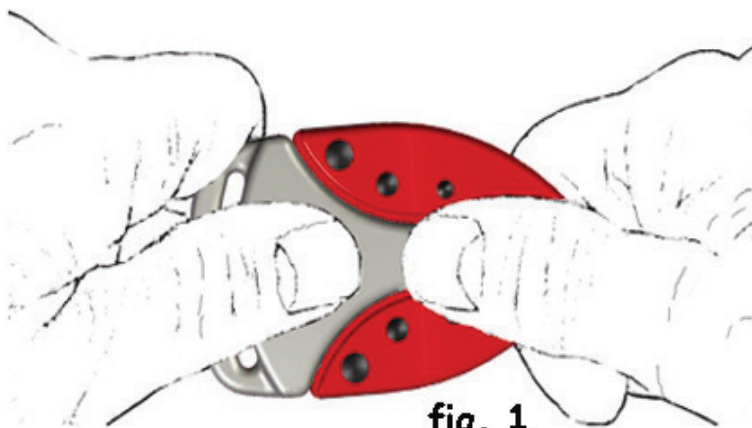


fig. 1

To fasten the buckle: begin by inserting the “pointy” end of the buckle into the hole. Then pinch the two parts together (you should hear a distinct “snap” as the two parts engage).

**Fonctionnement des Attaches** – Ouverture de l’attache: Placez vos pouces sur l’attache, et poussez avec vos deux pouces, comme si vous vouliez rompre une brindille en deux.

Fermeture des attaches:

Commencer par insérer la partie en pointe de l’attache dans l’ouverture ovale. Ensuite, fermez l’attache et le Grip Strip (vous devriez entendre un déclic au moment où le crochet de l’attache s’engage).



fig. 2

**Como Funcionan las Hebillas** – Para desabrochar las hebillas:

Coloque sus dedos pulgares sobre la hebilla, oprima y jale hacia fuera con ambos dedos pulgares, como si estuviera quebrando una ramilla en dos.



fig. 3

Para abrochar la hebilla: comience por insertar la parte de punta dentro del hoyo ovalado. Cierre la hebilla con los dedos índice y pulgar (hasta que se oiga que truene cuando el sujetador de la hebilla del frente engrane).

## Safety First! / Sécurité d'abord! / Primero la seguridad!

- Never stand directly downhill – or allow anyone else to stand directly downhill – from an object being lifted using PotLifter.
- Never reach under, or allow any body part to be under, an object being lifted by PotLifter.
- Never try to lift wet objects. PotLifter could suddenly and unexpectedly slip off the object.

- Ne restez jamais directement sur une pente- et ne permettez à personne de se tenir directement dans la trajectoire d'un objet que l'on soulève avec PotLifter.
- Ne permettez jamais à aucune partie de votre corps de se trouver sous l'objet soulevé par PotLifter.
- N'essayez jamais de soulever des objets mouillés. PotLifter pourrait alors glisser sur la surface humide et se séparer de l'objet.



- No se pare en posición de declive de donde el objeto está siendo levantado usando PotLifter.
- Nunca trate de alcanzar por debajo del objeto siendo levantado por PotLifter.
- Nunca trate de levantar objetos mojados. PotLifter podría deslizarse del objeto de forma inesperada y de repente.

- CAUTION! Always ensure that the lifted object is evenly balanced and well-secured within PotLifter before trying to move it.
- Before you lift, know where you're going. Clear any obstacles from your proposed path. Be extremely careful if moving over uneven terrain.
- Bend your knees and keep your back straight. Focus on keeping your spine straight and tighten your stomach muscles. Always lift with your legs and lower with your legs. Avoid any sudden motions. If you begin to feel fatigued or sense any undue strain, immediately lower the pot to the ground ... again, by bending your legs.
- ATTENTION! Toujours assurez-vous que l'objet soit bien équilibré et bien tenu par PotLifter avant d'attenter le soulèvement.
- Avant de soulever, sachez où vous allez. Ecartez tout obstacle de votre chemin. Soyez extrêmement vigilant si vous vous déplacez sur un terrain accidenté.
- Maintenez un bon équilibre en gardant les pieds bien écartés. Gardez votre dos très droit et contractez les muscles abdominaux. Utilisez toujours les jambes pour soulever ou descendre quelque chose. Evitez les mouvements brusques. Si vous commencez à ressentir fatigue ou tension, remettez le pot par terre immédiatement, ... à nouveau, en pliant les genoux.
- ¡PRECAUCIÓN! Siempre asegúrese de que el objeto que levante esté bien balanceado y asegurado entre el PotLifter antes de moverlo.
- Antes de levantar, sepa a donde va. Mueva los obstáculos en su camino. Tenga mucha precaución cuando se mueva en terreno irregular.
- Doble las rodillas y mantenga su espalda recta. Mantenga su los músculos del estómago apretados. Siempre levante y baje con sus piernas. Evite movimientos repentinos. Si se siente fatigado o cansado, inmediatamente, ponga la maceta en el suelo...repetiendo, doblando las rodillas.

## How to Pick Up a Pot

- Go find a buddy . . . PotLifter is a two-person tool!
- Unfasten one of the buckles from a grip strip.
- Pass the two ends around the pot. Refasten the buckle to the grip strip.
- Position the grip strips so that they are:
  - A. equally spaced on opposite sides of the pot.
  - B. below the widest portion of the pot.
- Lightly apply tension by pulling back on the handles.
- Finally, by lifting together, you can move the flowerpot to its new home.



## Levage d'un Pot

- Trouvez de l'aide ... PotLifter est un outil pour deux personnes!
- Défaites l'une des attaches du Grip Strip.
- Passez les deux parties autour du pot. Raccrochez l'attache au Grip Strip.
- Les Grip Strips doivent être:
  - A. placés à égale distance de chaque côté du pot.
  - B. au dessous de la partie la plus large du pot.
- Appliquez une légère pression sur les sangles de levage.
- Soulevant ensemble, vous pouvez alors transporter le pot de fleurs à son nouveau site.



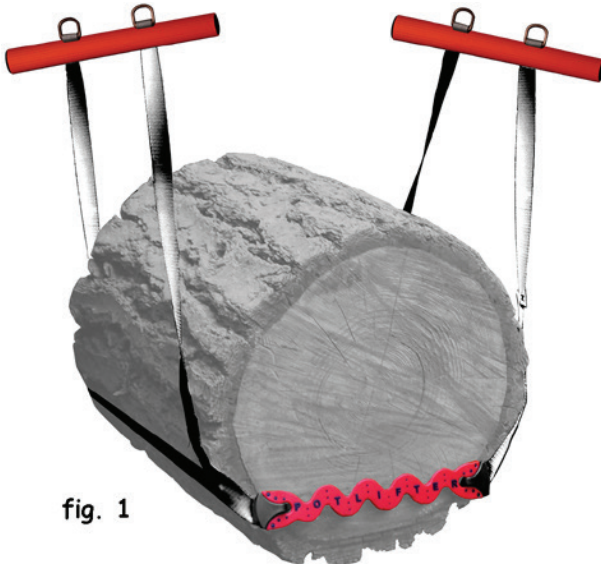
## Como Levantar Una Maceta

- Búsca a un amigo ... PotLifter es una herramienta para dos. Unfasten one of the buckles from a grip strip.
- Desabrocha una de las hebillas de la 'GripStrap'.
- Pasa las dos puntas alrededor de la maceta. Re-abrocha la hebilla en la 'GripStrap'.
- Los 'GripStraps' deben:
  - A. ser espaciados uniformemente a ambos lados de la maceta.
  - B. estar debajo de la parte mas ancha de la maceta.
- Presione ligeramente tirando los sujetadores..
- Finalmente, al levantar suavemente, usted podrá mover la maceta a su nuevo lugar.



## Lifting other objects with PotLifter . . .

You can safely lift objects that are not “flowerpot-shaped” – large stones, heavy bags, boxes, etc. – by initially placing PotLifter under the object. This is how you would pick up all cylindrical objects.



First, lay the object on its side and encircle it with PotLifter, down near the ground (fig. 1).

Then, evenly apply tension to the two handles - which draws the straps tight – and raise the object.

Most irregularly-shaped objects – large stones, bags of sand & gravel, etc. – can be lifted by this method (fig. 2).

**CAUTION!** Be especially attentive when lifting these kinds of objects. Always be aware of the potential for injury or damage should the object unexpectedly become separated from PotLifter.

When lifting box-shaped objects, place the middle portion of the two grip strips under opposite corners of the box (fig. 3).

## Soulever d'autres objets avec PotLifter . . .

Vous pouvez également soulever d'autres objets sans risque – grosses pierres, sacs lourds, cartons, etc. – en plaçant PotLifter en dessous de l'objet. Voici comment vous soulèveriez un objet cylindrique.

Premier, placez l'objet sur le côté. Encerclez le avec PotLifter en le plaçant près du sol (fig. 1).

Ensuite, tirez sur les deux poignées – ce qui aura pour effet de tendre les sangles – et soulevez l'objet.



On peut également utiliser cette méthode pour soulever la plupart des objets de formes irrégulières rochers, sacs de ciment ou de sable, etc.

**ATTENTION!** Faites très attention quand vous soulevez ce genre d'objet. Soyez conscients en permanence des risques de blessure ou de dégâts matériels si le PotLifter se séparait soudainement de l'objet.

En ce qui concerne un gros paquet ou un carton, le plus sûr est de placer le milieu des deux Grip Strips sous les coins opposés du carton (fig. 3).

### Levantado otro objetos con PotLifter . . .

Levante con plena seguridad, objetos sin forma de maceta – piedras grandes, bolsas pesadas, cajas, etc. – colocando PotLifter debajo del objeto. Así es como objetos cilíndricos podrían ser levantados (fig. 1).



fig. 3

Coloque el objeto de lado y rodéelo con PotLifter, al nivel del suelo.

Aplique tensión pareja a los dos sujetadores – apretando las correas – y levante el objeto.

Los objetos de forma irregular, como piedras grandes, bolsas de cemento, arena, etc. pueden levantarse de esta forma (fig. 2).

**¡PRECAUTION!** Ponga atención especial cuando levante estas clases de objetos. Siempre esté atento del potencial de daño y accidente, en caso de que el objeto pueda separarse del PotLifter inesperadamente.

La forma más segura de levantar un objeto en forma de caja, es colocando la porción en medio de las dos correas de carga, bajo las esquinas opuestas de la caja (fig. 3).

## **Warranty**

PALE Trading Co warrants this tool to be free from defects in materials and workmanship for as long as you, the original purchaser, own your PotLifter. For commercial use, the duration of this warranty shall be one year from date of purchase. PALE Trading Co will repair or replace this product or part thereof which, upon inspection by PALE Trading Co is found to be defective in materials or workmanship. To obtain warranty service, please go to <https://paletrading.com/support/> or email [info@paletrading.com](mailto:info@paletrading.com). You will be asked to send your PotLifter, shipping paid, along with an explanation of the defect, proof of purchase and your name, mailing address and phone number.

## **Garantie**

PALE Trading Co garantie contre tout défaut de fabrication et de matériaux, le propriétaire et acheteur original de ce produit pour aussi longtemps qu'il reste en sa possession. Uniquement pour usage commercial. Garanti pendant un an Ã partir de la date d'achat. PALE Trading Co réparera ou remplacera ce produit ou la pièce qui, sur l'inspection par PALE Trading Co aura été trouvée défectueuse. Pour obtenir le service de garantie, e-mail [info@paletrading.com](mailto:info@paletrading.com). On vous demandera d'expédier votre PotLifter, port payé, avec une explication du défaut, la preuve de l'achat et votre nom, votre adresse et numéro de téléphone.

## **Garantía**

PALE Trading Co Garantiza que esta herramienta está libre de defectos en su material y en su fabricación, por el tiempo en que usted, el comprador original, sea dueño de este producto. Para uso comercial solamente, la duración de esta garantía es de un año a partir de la fecha de compra. PALE Trading Co Reparará o canjeará este producto o la parte que PALE Trading Co. Encuentre defectuosa en material o fabricación. Para obtener garantía de servicio, por favor correo electrónico [info@paletrading.com](mailto:info@paletrading.com). Se le pedirá que envíe su PotLifter, flete pagado, junto con explicación del defecto, prueba de compra y su nombre.